



**Energy & Water
International FZE**

Ref. :
Date :
Encl. :

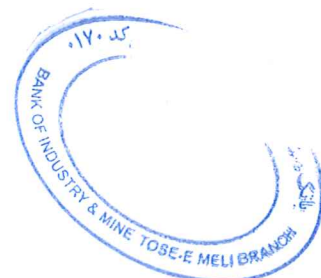
Commercial Invoice					
Invoice No.:	INV #143- Adish- Type B	Invoice Date	11.02.2022		
Consignee	BANK OF INDUSTRY AND MINE, TEHRAN, IRAN	Notify Party	Southern Adish Gas Condensate Refinery Company No. 44 Karaneh ST. VALIASR ST. PO. BOX 1966844113, TEHRAN / IRAN TEL: +9821-26216035, FAX: +9821 26216034		
P/I No.	ADISH-006 Dated 2018-03-04	L/C No.	TMB/96109363		
Registration No.	44142357	Customs Tariff No.	84196000		
Insurance and Policy No.	Insurance effected in Iran by Bimeh Novin Fax No. 021-2225 8049-52 Policy No. 96/02/99/8055/2006744				
Packing Mode	loose				
Item No. As Per Master LC	21. fix equipment	No. of Packages	18		
Country of Origin	South Korea	Gross Weight	33912 Kg		
Item no.	description of goods		QTY sheet	Unit price	Total price
1	steel plate		18		30,000.00
Total amount (FOB)			30,000.00		
Freight Charge			2000		
Total amount (CFR)			32,000.00		
Deductions:					
Advanced payment (25%)			-		
Retention (10%)			3,200.00		
Total Payable amount			28,800.00		
We hereby declaring that the goods have delivered in strict compliance with the condition stipulated in related Proforma invoice and the subsequent amendment there to, if any.					

Energy & Water International FZE



Tel: +971 (04) 881 76 45
Fax: +971 (04) 881 76 51
info@energywaterintl.com

P.O.BOX: 61151
Jebel Ali Free Zone
Dubai U.A.E





Energy & Water
International FZE

Ref. :
Date :
Encl. :

Packing List

Packing List				
Document No.:	INV #143- Adish- Type B	Invoice Date	11.02.2022	
Consignee	BANK OF INDUSTRY AND MINE, TEHRAN, IRAN	Notify Party	Southern Adish Gas Condensate Refinery Company No. 44 Karaneh ST. VALIASR ST. PO. BOX 1966844113, TEHRAN / IRAN TEL: +982 1-26216035, FAX: +9821 26216034	
P/I No.	ADISH-006 Dated 2018-03-04	L/C No.	TMB/96109363	
Registration No.	44142357	Customs Tariff No.	84196000	
Insurance and Policy No.	Insurance effected in Iran by Bimeh Novin Fax No. 021-2225 8049-52 Policy No. 96/02/99/8055/2006744			
Packing Mode	loose			
Item No. As Per Master LC	21. fix equipment	No. of Packages	18	
Country of Origin	South Korea	Gross Weight	33912 Kg	
Item no.	description of goods		QTY sheet	Gross weight
1	steel plate		18	

Energy & Water International FZE



Tel: +971 (04) 881 76 45
Fax: +971 (04) 881 76 51
info@energywaterintl.com

P.O BOX: 61151
Jebel Ali Free Zone
Dubai U.A.E

Bill of Lading

Shipper/Exporter (Complete Name and Address) LAZAK GENERAL TRADING LLC ON BEHALF OF ENERGY & WATER INTERNATIONAL FZE		JOB No SE-2201-016	Document No	Exp. Dec
Consignee TO THE ORDER OF BANK OF INDUSTRY AND MINE IRAN		 NON NEGOTIABLE <i>Excels Shipping</i> P.O.Box: 63067, DUBAI - U.A.E TEL: +9714 2209620, FAX: +9714 2209610 Email: info@excelsshipping.com, website: www.excelsshipping.com		
Notify Party SOUTHERN ADISH GAS CONDENSATE REFINERY COMPANY NO.19, PARVIN ST., JAME JAM, VALI-E-ASR AVE. TEHRAN, IRAN 1966834944 Tel: (+9821)262 16034, Fax: (+9821)262 17752		Delivery Agent's Address PERSIAN GULF WHITE TERN SHIPPING CO. NO. 1, 6TH FLOOR ATLAS BUILDING, YADBOOD SQ., MOBILE: 0098 912 508 4912 BANDAR ABBAS, IRAN Tel. : +98 763 2247227 Fax : +98 763 2248968		
Pier or Place of Receipt	Pre carriage by			
Vessel VOY NEZAMI GANJAVI 5	Port of Loading 03/425 HAMRIYAH, DUBAI UAE	Type of Move	Containerised	
Port of Discharge BANDAR ABBAS PERSIAN GULF IRAN, BAHONAR	Place of Delivery	Final Destination		
Container No	Seal No	No of Pkgs or Containers	Kind of Packages : Description of Goods	Total Gross Weight (KGS)
				33912
				Total Measurement (CBM)

18 SHEETS STC: STEEL PLATES

HS Code: 72085110

L/C NO. TMB/96109363
AND REG. NO. OF: 44142357
insurance is effected in Iran
INSURANCE CO'S NAME OF: BIMEH
NOVIN, FAX NO.: +02122258049-52
POLICY NO: 96/02/99/8056/2006744
P/INVOICE NO. ADISH-006
DATED 2018-03-04
LC ITEM NO.21. fix equipment
TOTAL PACKAGES: 18 sheets
TOTAL GROSS WEIGHT: 33912 KGS

Freight Prepaid

INSURANCE OF CARGO ON
SHIPPER / CONSIGNEES
ACCOUNT AND
CARRIER/AGENT/SHIP OWNER
NOT RESPONSIBLE FOR ANY
SUBROGATION CLAIMS BY
INSURANCE COMPANY.

Total No of Packages or Containers (In Words) 18 SHEETS					
FREIGHT AND CHARGES	RATED AS	RATE	PER	PREPAID	COLLECT
Received the carrier the goods as specified above in apparent good order and condition unless otherwise stated, to be transported to such places as agreed, authorized or permitted hererin and subject to all the items and conditions appearing on the front and reverse of this bill of lading to which the merchant agrees by accepting this Bill of lading, any local privileges and customs notwithstanding The particulars given above as stated by the shipper and the weight, measure, quantity, condition, content and the value of the Goods are unknown by the carrier. In witness whereof the number of original Bills of lading, stated above have been signed all of this tenor and date one of which being accomplished, the other(s) to be void.					Place of BL issue DUBAI
					No of Orig BL Signed Three (3)
					Date of BL Issue 07/02/2022
					Bill of Lading No ES/DXB/2587
TOTAL					
AT					



NON NEGOTIABLE

B/L – Rider Sheet

BL No : ES/DXB/2587

Vessel: NEZAMI GANJAVI 5/Voyage: 03/425

Marks & No's / Container / Seal No

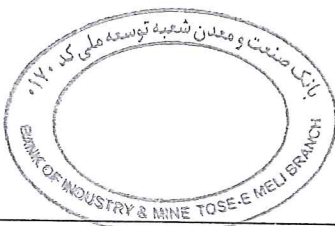
Number, Kind of Packages and Description of Goods.

CARGO IN TRANSIT FROM BANDAR ABBAS TO ASSALOUYEH PARS
SPECIAL ENERGY AND ECONOMIC ZONE BY HAMAHANG BAR PARS
UNDER CONSIGNEE'S COST, RISK & RESPONSIBILITY

Free demurrage : 21 Days

INSURANCE OF CARGO ON
SHIPPER / CONSIGNEES
ACCOUNT AND
CARRIER/AGENT/SHIP OWNER
NOT RESPONSIBLE FOR ANY
SUBROGATION CLAIMS BY
INSURANCE COMPANY.



1. BENEFICIARY/SHIPPER LAZAK GENERAL TRADING LLC ON BEHALF OF ENERGY & WATER INTERNATIONAL FZE PO BOX: 63067, DUBAI, UAE UNITED ARAB EMIRATES.		UNITED ARAB EMIRATES دولة الإمارات العربية المتحدة	
2. CONSIGNEE(NAME,ADDRESS,COUNTRY) (المرسل اليه/اسم، عنوان، بلد) TO THE ORDER OF BANK OF INDUSTRY AND MINE NOTIFY PARTY: SOTHERN ADISH GAS CONDENSATE REANERY COMPANY NO.44 KARANEH ST. VALIASR ST., PO. BOX 1966844113 TEHRAN,IRAN TEL:+98 21 26216035 FAX:+98 21 20216034		غرفة دبي DUBAI CHAMBER شهادة منشأ Certificate of Origin	
		Certificate No. 20930685	Date 11-FEB-2022
		ORIGINAL	
3. Means of Transport: Vessel's Name/Flight No. : BY SEA	وسيلة النقل	6. Country of Final Destination Islamic Republic Of Iran	بلد الوجهة الأخيرة
4. Estimated Date of Departure	التاريخ المتوقع للمغادرة	7. Invoice No. and Date 143-ADISH-TYPE B, 08-FRB-2022	رقم و تاريخ الفاتورة
5. Port of Discharge BANDAR ABBAS	ميناء / مكان التفريغ	8. Country of Origin of Goods SOUTH KOREA	بلد منشأ البضاعة
9. العلامات والأرقام Marks & Numbers	10. عدد ونوع التعبئة، وصف البضاعة (أسماء الماركات إذا لزم الأمر) No. and Kind of Packages, Description of Goods (Include Brand Names if Necessary)		11. الكمية والوحدة Quantity & Unit
1.	18 Sheets STC: STEEL PLATES HS Code: 72085110 LC NO. TMB/96109363 AND REG. NO. OF: 44142357 Insurance is effected in Iran INSURANCE CO'S NAME OF: BIMEH NOVIN, FAX NO.: +02122258049-52 POLICY NO: 96/02/99/8055/2006744 P/INVOICE NO. ADISH-006 DATED 2018-03-04 LC ITEM NO.21. fix equipment TOTAL PACKAGES: 18 sheets TOTAL GROSS WEIGHT: 33912 KGS As per the attached invoiceEnd of Description.....		33,912.00 KGS
			
12. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY We hereby certify that evidence has been produced to satisfy us that the goods specified above originate in / were processed in the country shown in box 8. This Certificate is, therefore, issued and certified to the best of our knowledge and belief to be correct and without any liability on our part.			
تصديق جهة الإصدار نشهد بأنه قد تم تقديم الأدلة بأن البضاعة المذكورة أعلاه منشؤها / تصنعها في البلد الموضح في الخانة 8. ولذلك فإن هذه الشهادة قد تم إصدارها والتصديق عليها حسب معرفتنا واعتقادنا بصحتها دون أية مسؤولية علينا.			
Authorized Signatory الممثل بالتوقيع		By مجرد إصدار هذه الشهادة فإن أي تغيير فيها دون إذن من جهة الإصدار يجعلها لاغية.	
Once this Certificate is issued, it shall be invalid should any alteration be made to this Certificate, without the competent Authority's authorization.			
			
للتأكد من صحة بيانات الشهادة يرجى الرجوع لموقع الغرفة For online verification of this certificate, please visit our website. http://www.dubaichamber.ae/verify Verify ID: 8965475871XWJ			



TEHRAN INTERNATIONAL EXPERTS Co.

AMENDMENT

CERTIFICATE No. :

ISSUING DATE 2022TIE-EQ-694TEH

05-03-2022

INSPECTION CERTIFICATE

PURSUANCE TO A REQUEST RECEIVED FROM OUR CLIENT 'SOUTHERN ADISH GAS CONDENSATE REFINERY COMPANY' AND CURRENT IMPORT REGULATIONS OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN, THE DESCRIBED GOODS AND ITS SHIPPING DOCUMENTS WERE PRESENTED TO US FOR INSPECTION, AND SO FAR AS IT COULD BE INVESTIGATED AND ACCESSIBLE THE FOLLOWING WERE FOUND:

Applicant/Buyer: SOUTHERN ADISH GAS CONDENSATE REFINERY COMPANY

NO.19, PARVIN ST., JAME JAM VALI-E-ASR AVE. TEHRAN, IRAN
1966834944
TEL: +98 21 26216034 - FAX: +98 21 262 17752

Beneficiary/Seller: LAZAK GENERAL TRADING LLC
ON BEHALF OF ENERGY & WATER INTERNATIONAL FZE

Purchasing Order Register No.: 44142357

Country Of Origin: SOUTH KOREA

Iranian Custom Tariff No./HS Code: 72085110(84196000, LC ITEM NO.:21.FIX EQUIPMENT)

Inspection Method: FULL RANDOM INSPECTION

Pi No./date: ADISH-006, DD: 04-03-2018

Invoice No.: INV#143-ADISH-TYPE B, DD: 11-02-2022

L/C No.: TMB/96109363

B/L No.: SE-2201-016, DD: 07-02-2022

Inspection Place/ Date:
BANDAR ABBAS, IRAN / 13-02-2022

Issuing Bank: BANK OF MINE AND INDUSTRIE

Insurance Policy No./ Effected by: 96/02/90/8055/2006744
INSURANCE IS EFFECTED IN IRAN
by: Novin Insurance Co.

Name of Vessel:

ITEM	DESCRIPTION OF GOODS	QUANTITY	PACKING
1	STEEL PLATES	18	SHEET

QUANTITY (AS PER B/L): Total Packages: 18 SHEETS, Gross weight: 33912 KGS

PACKING AND MARKING:

Packing and marking was randomly inspected and the result found acceptable.

FINDINGS:

The samples of commodity were inspected and found brand new without visual defects.

SHIPMENT:

Goods have been delivered/ shipped under B/L No.: SE-2201-016 DD: 07-02-2022 from HAMRIYAH, DUBAI UAE to BANDAR ABBAS, PERSIAN GULF, IRAN. HAHONAR remitted to us.

CONCLUSION:

We hereby certify that the goods shipped/inspected are in conformity with quality, quantity and packing of the goods loaded/delivered are strictly complying with specifications of the goods indicated in the relative proforma invoice (P/I) and all subsequent amendments as presented to us by the buyer.

AUTHORIZED SIGNATURE/ STAMP

Position / Name: SOHEIL BAILOUCHESTANI/ TECHNICAL INSPECTION DIRECTOR

PLACE/DATE OF ISSUE:

TEHRAN / 05-03-2022

ABOVE FINDINGS ARE LIMITED TO DATE AND PLACE OF INTERVENTION ONLY, THE COMPANY IS NEITHER AN INSURER NOR A GUARANTOR AND DISCLAIMS ANY LIABILITY IN SUCH CAPACITY. OUR VERIFICATION/CERTIFICATION DOES NOT ABSOLVE THE SELLER FROM HIS CONTRACTUAL OBLIGATIONS TOWARDS THE BUYER.

This certificate is UV marked and traceable through our website

Serial No: 030333



ADDRESS: 4TH FLOOR, NO. 35, EAST NAHID ST, NORTH AFRICA BLVD, TEHRAN - IRAN

ID: FR-IN-GE-10
Version: 1.0

This document is issued by the company under its general conditions of service printed overleaf. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. The information stated in this report or certificate (is derived from the result of inspection or testing procedures carried out in accordance with the instructions of our client, and/or our assessment of such results on the basis of any technical standards, trade custom or practice, or other circumstances which should be taken into account in our professional opinion. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The company's sole responsibility is to its client and this document does not exonerate parties to transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.



بانک صنعت و معدن

«بانکداری منابع کوچک و متوسط»

سال تولید، پشتیبانی ها و مانع زدایی ها

شماره:

تاریخ: ۱۰۰۹۴۸۰.....

۱۴۰۰/۱۲/۱۵

دارد



شرکت بیمه نوین

موضوع: ارسال پارت ۱۳۷ اعتبار اسنادی شماره ۹۶۱۰۹۳۶۳ به مبلغ ۲۰۳,۹۵۶,۷۶۱ یورو به شماره

بیمه نامه به شماره بیمه نامه ۲۰۰۶۷۴۴/۸۰۵۵/۰۲/۹۹/۹۶ مورخ ۱۳۹۶/۱۲/۱۶

با سلام و احترام،

بدین وسیله به اطلاع می‌رساند اسناد حمل پارت ۱۳۷ مربوط به اعتبار اسنادی فوق به شرح زیر به این بانک رسیده است:

۱- بارنامه حمل به شماره SE-2201-016 مورخ 07.02.2022 حاکی از حمل 33,912.00 کیلوگرم ماشین آلات و

تجهیزات میعانات گازی به وسیله کشتی از کشور امارات به مقصد بندرعباس،

(شرکت ارسال کننده : LAZAK GENERAL TRADING LLC)

۲- سیاهه به مبلغ 32,000.00 یورو به شماره INV # 143-Adish- Type B مورخ 11.02.2022.

۳- گواهی نامه مبدأ از کشور کره جنوبی.

لطفاً مراتب را یادداشت فرمایید.

شعبه مستقل توسعه ملی

مریم زمانی متین

فرزین سمائی

تاریخ: ۱۴۰۰/۱۲/۱۵

شماره:

«شعبه مسئول توسعه ملی»
دستور برداشت حواله ارزی

تاریخ:

بانک صنعت و معدن

ریاست محترم شعبه

«بانکداری منابع کوچک و متوسط»

اطلاعات مربوط به ظهرنویسی بابت پارت ۱۳۷ اعتبار اسنادی ارزی شرکت پالایش میعانات گازی آدیش جنوبی از محل تسهیلات صندوق توسعه ملی بدشرح ذیل می‌باشد:

شماره اعتبار: ۹۶۱۰۹۳۶۳ مبلغ اعتبار: ۲۰۳.۹۵۶.۷۶۱ یورو ثبت سفارش: ۴۴۱۴۲۳۵۷

نرخ ارز مورخ ۱۴۰۰.۱۲.۱۵ مطابق با ۲۰۲۲.۰۳.۰۶		
نرخ ارز نیمایی		نوع ارز
خرید	فروش	دلار امریکا
	243,624	
	266,338	یورو

❖ کارمزد بررسی، کنترل، ظهر نویسی و واریز اسناد: نیم در هزار (حداقل ۱۰ دلار)

مبلغ اسناد پارت ۱۳۷ : ۳۲,۰۰۰.۰۰ یورو؛ معادل ۸,۵۲۲,۸۱۶,۰۰۰.۰۰ ریال

• مبلغ ۴,۲۶۱,۴۰۸ ریال در حساب شماره ۰۲۰۰۰۷۹۴۳۲۰۰۰ به نام شرکت پالایش میعانات گازی آدیش جنوبی بابت «کارمزد ظهرنویسی پارت ۱۳۷ اعتبار ۹۶۱۰۹۳۶۳ برداشت گردد.

همکار محترم خدمات بانکی خواهشمند است:

۱- مبلغ ۱۰.۰۰۰ ریال از حساب شماره ۰۲۰۰۰۷۹۴۳۲۰۰۰ به نام شرکت پالایش میعانات گازی آدیش جنوبی بابت «هزینه تمبر مالیاتی» برداشت گردد.

معاون ارزی

کارشناس ارزی